

CONSTRUCT

(第二版)

英语四千单词百日通

CONSTRUCTION
CONSTRUCTIVE
CONSTRUCTIVISM

江苏科学技术出版社

再 版 前 言

《英语四千单词百日通》问世以后，深受广大读者欢迎，不少读者还直接给我们写信，既肯定成绩，又提出新的要求。这对笔者是莫大的鼓舞和鞭策。本书虽然累计印数超过五十万册，但毕竟是第一版，还有不足之处需要充实。

为飨读者，这次利用暑假作了重要修订，做了以下四方面的工作：

一、加“台阶”：东西方文字出于两股逻辑轨道。我们的汉字，源于古老的主要是象形的甲骨文，演变到今天的方块字，仍不失其象形。山、水、田、马、牛、羊从形态上即可辨知，犬、大、太三个词(字)是靠形态来区别的。构词也大多数走的“形象思维”这条道路。例如，“糖果”一词，一看便联想到“糖果”是甜甜的，圆圆的。有人认为把语言用符号记录下来即成文字，意即语言决定文字，这话仅说对了一半，殊不知这记录用的符号(文字)会反过来给语言以巨大影响。试看英语，由于它深受早在四千多年前即已使用拼音符号的希腊文和拉丁文的影响，走上拼音化的道路。因此，英语的构词方法就不能象汉语那样以形辨义，以形会义，只能采取以音辨义，以音会义，抓住一个词干(这个词干或来源于古英语，或来源于拉丁语，或来源于希腊语)；在其前后加上词头、词尾组成新词，这叫缀合法；或是取来两个词干或两个以上的词干，借助于连接元音，把它们连成新词，这就叫复合法。既然以音辨义，那么词头、词干、词尾各以不同的音节构成，代

表一定的意义，而且是固定不变的，在构词学上把它们叫做“词素”。如果给词素下个定义那就是：构词的最小的有意义的单位叫词素，词素包括词头、词干和词尾三要素。英语正是借助于词素不断扩大它的词汇量的。在化学上，化合物可以多得无法计，可是元素仅有一百零几种。缀合法形成的英语单词数，虽然很多，可是词素也只有那么几百个。可以这么说，学英语不懂利用缀合法来扩大词汇量，等于学化学不懂“元素周期表”一样。可惜，国内研究英语构词的书籍远远不能适应广大读者的需要。

“以音辨义”，“缀合构词”这是拼音化了的英语在扩大词汇时的必由之路。例如。英语中的“糖果” confection, 是由“con- 共同”，“fect-做”和“-ion名词词尾”三个词素缀合而成的，从字面上看不出 confection里面有“甜甜的”和“圆圆的”含义，而是顶多看到“共同做成的东西”的含义，怎么理解为“糖果”呢？这就要动用“逻辑思维”的武器。原来，糖果是由砂糖、料糖、果汁、香精混合而“共同做成的东西”。在英汉辞典上查出 confection 除译为“糖果”还译成“时髦女服”，在汉语中“糖果”和“时髦女服”是风马牛不相及的两个扯不到一起的东西，而在英语中“糖果”和“时髦女服”却成了一词两义的“双胞胎”。原来“时髦女服”是由红绸、绿缎、花饰、纹边拼凑而“共同做成的东西”，在逻辑上，它们获得了一致性。依此类推，confection还可译成“蜜饯”、“精致工艺品”、“拼凑写成的小说”等。这样一来，要求我们在记忆英语单词时，势必放弃“词义对等”的老方法，即见到“confection”马上想到的仅仅是“糖果”。这种老方法只知其一，不知其二，当语言环境变化了，原义不是讲的“糖果”，那么 confection 就又变成了生词，须再查一次词典，一见 confection 之后，译义众

多，眼花缭乱，一时还对不上号。欲知其二，更知其三，就要求我们拿起“概念对等”这个武器，即见到“confection”马上想到的是“拼凑”，然后引申为“糖果”，“时髦女服”等等。要做到“概念对等”，起码应懂得“词素”、“词素分析法”和“逻辑引申”。这三步曲是学习本书的三把钥匙，懂得这三点才算掌握了本书的精髓，从而打开“迅速扩大英语词汇量”的大门。但是，汉语是我们的母语，母语给我们的影响可以说是“根深蒂固”。怎样从 confection→共同做成→拼凑，理解为“糖果”或“时髦女服”对我们汉人来说也不是轻而易举的。说到底是“形象思维——汉人习以为常的方法”和“逻辑思维——英国人习以为常的方法”之间的转换问题。通俗地讲是给“台阶”，第一版我们也给出了“台阶”，但是不够，距离太大，跨不上去。第二版我们补充了过渡“台阶”，视其难易，三档五档不等。

万事开头难，一旦钥匙在手，大门敞开，随着词素量日增，方法运用灵活，借助“台阶”向上，记忆单词的数量，会象“滚雪球”一样，越来越大；记忆单词的速度，会象“高山滑雪”一样，越来越快。

二、补“缺额”：第一版有些词干的同族词缺额较多，例如“leg, lect”一族，原来只收入“四户(组)”。第二版通过“攀亲觅友”，“内查外调”猛增到“十户”。“loc, locat”一族由原来的“四户”也增加到“八户”，其他五十多族多少不等“户(组)数”也有所增加。这一版的同族词可说是“人丁兴旺”。这就突破了原来的四千单词，而增加到四千五百个。但是原书名未改，继续沿用。

三、换“大族”：第一版收进几个“小族”。说明有几个词干的构词力不强，在逻辑上叫“外延性”窄。第二版中撤换了它们，仍保持总课数不变，而内容却大大丰富了。为了保持

原有特色，对新换进的几个“大族”，体例依然如故。

四、去“牵强”：第一版不但“台阶”少，而且有些“台阶”带有牵强性。例如：〔de-不+cept收取→decept〕怎么会是“欺骗”呢？〔con-共同+cept收取→concept〕怎么会是“概念”呢？真是费解。这次再版，我们作了如下的处理。第一步把“收取”改为“拿取”；第二步给予贴切的“台阶”和必要的解释。例如：〔de-否定+cept拿→拿出的是不能肯定的东西〕于是就会很容易地想到 decept 为什么有“欺骗”“诡计”和“靠不住”的译义。〔con-共同+cept拿→拿出共同的东西来〕为什么可引申为“概念”，若不加解释，仍然晦涩。遇到这种情况，我们再加括号说明，例如：（概念——把感觉到的诸事物的共同特点抽出来，概括而成。如，白马、白糖、白雪中的“白”，即为概念）。这样，虽然篇幅有所增加，但是修订后却更能适应自学，估计将会拓宽读者面。我们希望第二版成为既是“阳春白雪”又是“下里巴人”的雅俗共赏的读物。

我们虽然作了上述四点努力，但由于水平限制，谬误之处，恐难避免，敬祈广大读者斧正。

此次修订，承蒙来我南京农业大学工作的美国专家安妮·洛达 (Anne Roda) 博士和大卫·格里菲斯 (David Griffith) 先生在百忙中审阅了手稿，并提出了宝贵的意见。特此向他们表示衷心的感谢。

蓝之中 王耀庭

1984. 8. 于南京农业大学

配圖前言

英语有多少单词？ 需要学多少单词？

《牛津大辞典》初版共收 41 万单词；1976 年《美国百科全书》说英语超过 50 万单词；

《韦氏大词典》第二版约收 60 万单词；

《The Standard Dictionary》的编者估计：加上日益增多的科技术语，英语约有 100—125 万单词。

125 万单词！别说记忆，就连词典编辑也只好望洋兴叹了！

那么，学习者需要记忆多少单词呢？

3000 单词：能进行简单的日常会话和阅读简单的短文；

5000 单词：能借助词典进行一般的阅读和翻译工作；

8000 单词：能脱离词典进行口语、笔语交际。



如果你要记3000个单词,那么从125万单词中任意选3000个可以吗?不可以!美国桑代克教授曾根据普通书报文章对一万个常用单词的出现率进行统计,所得的结果是:最常用的3000个单词的出现率占97.66%。当然这个数字不能完全应用到底深的文学和科学作品上,但对于学单词仍不失为一个准则。为此,本书在选词时参考了桑氏的词汇和庄以淳著《5000英语基本单词速成记忆法》。

记忆单词的方法很多,例如:单独记、在句子中记、在文章中记、在各种形式的练习中记、朗读记、听写记等等,都有一定效果。但是怎样才能大量地、快速地记忆单词呢?我们发现英语中有大量单词来源于拉丁语动词,一个拉丁语动词干,加上各种词头和词尾,可以派生出数十个,甚至近百个英语同族词。例如, -duc- (-duct) 这个来源于拉丁语的词干,前后加上不同的词头和词尾,可以产生近100个英语同族词。在这样一个词干带动下,按“一路纵队进入”(见上图),引出一队单词,容易记忆,可以象串“糖葫芦”一样,一下串起数十个单词,“一举歼灭”。试看:

pro...e = produce(生产)
over + pro...e = overproduce(过剩生产)
pro...er = producer(生产者)
pro...ible = producible(可生产的)
pro...ibility = productivity(生产能力)
pro... = product(产品)
by + pro... = by-product(副产品)
pro...ivity = productivity(生产率)
pro...ive = productive(生产的)
non + pro...ive = nonproductive(非生产的)
pro...ion = production(生产)
over + pro...ion = overproduction(生产过剩)
under + pro...ion = underproduction(生产不足)

其次,我们还发现:假如你已经记住50个象 build(建设), lead(领导), read(读), work(工作)之类的动词,那么现在教给你一条规律:这些动词加上词尾 -er 或 -or, 便可构成表示人或物的名词,这样“二路纵队进入”(见上图),立即可以把你那50个单词变成100个。试看:

<build> (建设)	<cleaner> (使清洁)
<builder> (建设者)	<cleaner> (清洁工)
<drive> (驾驶)	<lead> (领导)
<driver> (驾驶员)	<leader> (领导人)
<learn> (学习)	<listen> (听)
<learner> (学习者)	<listener> (听众)
<make> (制造)	<produce> (生产)
<maker> (制造者)	<producer> (生产者)
<rise> (升起)	<sing> (唱)
<riser> (升降机)	<singer> (歌唱家)
<talk> (说话)	<talker> (讲话者)
<speaker> (发言人)	<talker> (讲话者)
<teach> (教)	<use> (使用)
<teacher> (教师)	<user> (用户)
<visit> (访问)	<wash> (洗)
<visitor> (访问者)	<washer> (洗衣机)
<work> (工作)	<write> (写作)
<worker> (工人)	<writer> (作者)

以上规律是一个大量、快速扩大词汇量的捷径。我们经过调查,精选出61个来源于拉丁语动词的词干和一些词头、词尾,编成80课书,每课讲一个词干或词头、词尾,收入近4500个英语单词。一天记一个词干或词头、词尾并不困难,用它可以串起一串单词,可以成许多倍地扩大你的词汇量。按照一天一课的速度,80天就能学完本书,再加上复习和练习的时间,100天,用4500打九折,仍然可能记住约4000个英语单词。这对掌握1000单词的英语初学者可说是“雪中送炭”,而对已经掌握3000单词左右的读者,则是“锦上添花”。

什么是词头、词干、词尾？

词干是一个词的躯体，是不变化部分，体现该词的基本词义；词头是词干之前的部分，它能赋予该词干以新的词义，派生新词；词尾是词干之后的部分，它也能赋予该词干以新的词义，派生新词。

英语的词干从何而来？

英语单词有一百多万，但词干数量有限，常见的不过数百个，多数来自拉丁语，是英语词汇的基础。据 Oscar E. Nybakken 统计，在一万个最普通的英语单词中，约有46%直接间接地来源于拉丁语的词干，在科学技术词汇中所占的比率更高，医学、生物学有三分之二以上的英语单词来自拉丁语。据此，我们从词源上找出拉丁语词干，再从英语中找到它们各自的“家族”——同族词，用以举一反三地迅速扩大英语学习者的词汇量。这一研究，实际上是把词源学这一深邃的课题，从词源学家的书斋里解放出来，变为广大英语学习者的得心应手的工具。

每个拉丁语动词都有四个基本形式：叙述式现在时单数第一人称、完成分词、目的分词和不定式。目的分词和不定式去掉词尾(斜体部分)，剩下的便是词干(黑体部分)。试看：

种类	单数第一人称	完成分词	目的分词	不定式	词义
1	amo	amavi	amatum	<i>amare</i>	爱
2	misceo	miscui	mixtum	<i>miscere</i>	混合
3	struo	struxi	structum	<i>struere</i>	建造
4	audio	audivi	auditum	<i>audire</i>	听

英语中有哪些常用的词头?

词 头	意 思	例 词
a-	否定, 离开, 无	amiss 偏, 歪
ab-	去, 离开	ablate 切除
ad-	来, 邻近, 加强, 方向	adsorb 吸附
ante-	前	antenatal 胎儿的
anti-	反对, 抗	anti-colonial 反殖民主义的
auto-	自己	automobile 汽车(自动车)
bene-	好	benefactor 恩人
bi-	二	biform 有二形的
circum-	周围	circumvolution 旋转
co-	联合, 加强	co-scripter (电影)剧本合编者
com-	共同, 加强	committee 委员会
contra-	反对, 相反	contradict 反驳
de-	向下, 减少, 降低, 除去, 否定, 离开, 倒转	defect 缺点
de-	完全	definit 明确的
dia-	分离, 对面	dialect 方言
dis-	否定, 分开, 剥夺, 贬低, 相反	dispense 分配
e-, ex-	出, 外, 向外, 全部, 超过	exception 例外
en-	赋予, 使, 置于, 包住	enact 制定(法律)
eu-	优	eugenist 优生学家
in-	向内, 在内, 加强	induce 引诱
in-	否定	ineffective 无效的
inter-	中间, 之间, 相互	interpose 插入
mal(e)-	错, 坏	malediction 诽谤
manu-	手	manuscript 手稿
mis-	错误	misinform 误传

(续上表)

词 头	意 思	例 词
mono-	单	monoculture 单一栽培
multi-	多	multicolored 五彩缤纷的
neo-	新	neogenesis 新生
non-	不	nonnatural 非天然的
ob-	相反, 离开; 对面, 加强	obstruct 阻塞
out-	外	outport 输出港
over-	过分	overproduce 生产过剩
per-	完全; 贯穿; 通过	perfectible 可完成的
photo-	光	photogenic 发光的
post-	后	postscript 附录
pre-	前, 先	preparation 预备
pro-	向前, 在先; 公开; 代替	propel 推进
re-	再, 相互	recurrence 复发
re-	反, 回	reactionary 反动的
retro-	向后	retrospect 回顾
se-	分离	select 挑选
semi-	半	semiconductor 半导体
sub-	下, 低, 再进一步, 再; 副, 几乎, 下一个	subscription 签署
super-	上, 超过	superfluid 超流体
trans-	转换, 横过, 转移, 超越, 贯通	translation 翻译
tri-	三	trisect 三等分
un-	不, 未	unobservant 不注意的
under-	在下, 不足	underexpose 曝光不足
uni-	一	uniform 一致的
ver-	真	veridical 诚实的
viv-	活	vivisection 活体解剖

对上表中有些词头作如下说明：

1. ab- 的变体 abs- 只用在 c 和 t 前。

2. ad- 的变体很多，在 c, f, g, l, n, p, r, s, t 前时，其中的 d 分别同化为后接相应字母，形成 ac-, af-, ag-, al-, an-, ap-, ar-, as-, at-，但它们的意思不变，仍与 ad- 一样。这点初学者往往不加注意，其实由其构成的词恰是一笔可观的数量呐。

3. com- 的变体 col- 用于 l 前；cor- 用于 r 前；co- 可用在任何字母前；con- 用于 c, d, f, g, j, n, q, s, t, v 前；com- 本身则用于 b, m, p 前。

4. ex- 的变体 ef- 用在 f 前；e- 用在 b, c, d, g, j, l, m, n, r, v 前；ex- 用在 s 前时，s 常省略。

5. in- 的变体 il- 用在 l 前；ir- 用在 r 前；im- 则用在 b, m, p 前。

6. inter- 的变体 intel- 用在 l 前。

7. ob- 的变体 oc- 用在 c 前；of- 用在 f 前；op- 用在 p 前。

8. sub- 的变体 suc- 用在 c 前；suf- 用在 f 前；sup- 用在 p 前。

当你学完本书之后，再回顾一下表格中这些例词，就会感到倍加亲切。现在也许较为生疏。

英语中有哪些常用词尾?

A. 构成名词的词尾			
词 尾	例 词	词 尾	例 词
-er	worker 工人	-ency	efficiency 效率
-ist	scientist 科学家	-ry	chemistry 化学
-ism	socialism 社会主义	-or	conductor 导体
-ness	hardness 硬度	-ian	technician 技术员
-ion	fashion 流行式样	-ee	employee 雇员
(-sion,	division 划分	-ment	movement 运动
-tion,	construction 建设	-ing	building 建筑
-ation,	combination 结合	-ship	leadership 领导
-ition,	competition 比赛	-age	shortage 不足
-ution,	revolution 革命	-ure	pressure 压力
-ication,	simplification 简化	-th	length 长度
-ization)	organization 组织	-ence	dependence 依靠
-ance	assistance 帮助	-logy	biology 生物学
B. 构成形容词的词尾			
词 尾	例 词	词 尾	例 词
-ful	useful 有用的	-less	careless 不注意的
-ish	greenish 略带绿色 的	-ive	productive 有生产 力的
-ous	continuous 连续的	-able	acceptable 可接受 的
-ible	visible 可见的	-ic	historic 历史的
-al	natural 自然的	-ant	significant 重要的
-ary	revolutionary 革命 的	-ent	different 不同的
-en	wooden 木质的	-ed	colored 着色的
-ar	solar 太阳的	-an	American 美国的

(续上表)

C. 构成动词的词尾			
词 尾	例 词	词 尾	例 词
-ize	modernize 使现代化	-en	widen 加宽
-ify	simplify 简化	-ate	operate 开动;手术
D. 构成副词的词尾			
词 尾	例 词	词 尾	例 词
-ly	slowly 慢慢地	-ward	forward 向前
-wise	otherwise 另外		

记忆外语单词时总要将其与母语(本民族语)对等,即一词一义的对等(词义对等)。例如:compose 一词,我们第一次记住它是“组成”的意思,总以为已经掌握了这个词。其实不然,一旦语言环境改变,再用“组成”翻译即感别扭。再查词典,发现 compose 尚有“调解”“使安静”“排字”“作曲”“作文”之意,一时无所适从。但当你将 compose 剖析以后,发现它是由 com 和 pose 两个词素构成,前者的概念是“共同”,后者的概念是“放置”。这样,你就会恍然大悟。原来“组成”“排字”“作曲”“使安静”和“调解”这些词义中,贯穿了一个基本概念,即“共同放在一起”。试看:

“组成”——甲乙两构件,相互吻合,才能放于一起,组成一物。

“排字”——铅字的大小型号一律,才能放在一起,进行排版。

“作曲”——音调和谐,符合主题,才能放在一起,作成一曲。

“使安静”——只有安静之物(人),才能放在一起。

“调解”——矛盾解决,甲乙才能友好相处(放在同一环境中)。

综上所述,compose 等于“同放”,并由其引伸出:组成、排字、作曲、使安静和调解等词义。这就把原来记忆单词时的“词义对等”,上升为“概念对等”。认识上的飞跃必然导致方法上的飞跃。方法改进,效果必佳,兴趣油然而生,从而又激发了学习的热情。关键在于懂得词素分析,捉住“基本概念”。

再看 expose 是由 ex-“外”,pose-“放置”两个词素组成。它的基

本概念是：“外放”。词典中 **expose** 具有：暴露、陈列、遗弃、曝光、说明、展览、讲解等词义，不难发现有一“放在外边”的基本概念横贯其间。试问，“暴露”不就是放在外面吗！“陈列”和“展览”意即将东西放在外边给人看；“说明”和“讲解”也就是把想法说出或写出，晓人以明白。

这样，记住一个 **pose** 就能掌握一串难以遗忘的 **pose** 家族(Family) (详见第2课)。这样，你就可以在不同的语言环境中对同一个词进行确切的翻译。

现用 **leg (lect)**——“采，读”举例(详见第43课)，列表于下：

根 词	基 本 概 念	派 生 词 义
alleg.	ad 加强+ leg 读	辩论；引证；譬喻；寓言(说话强调)
collect.	com 同+ lect 采	聚集；征收；集合；集体(共同采集)
colleg.	com 同+ leg 读	大学；学会；学院(同学之所)
dialect.	dia 分离+ lect 读	方言，土语(语言分支)
elect.	e 外+ lect 采	选择；选举(采来之物，择优取出)
illeg.	in 否定+ leg 读	难读；暧昧；不明确(说话吞吐)
intellect.	inter 中间+ lect 采	知识；才能；智慧；理解(具有从众多事中择优之智)
lect.	lect 读	演讲；宣读；说教(讲，读，说，教，同义之词)
neglect.	nec 未+ lect 采	忽视；怠慢；大意(未加采摘)
select.	se 分开+ lect 采	选择；取舍；淘汰；区别(采来之物，加以区分)

词干——表示一词之核心，确定基本概念；

词头——表示一词的方式，方法，方位，程度，大小，褒贬，可否和性质等等。用之加于词干之前，使其产生新的意义；

词尾——多用以区别词类(动词，名词，形容词或副词等)。

例如：

intellect+ual=intellectual 知识分子(择优而取者)

select+or=selector 波段开关(选择器)

若是在汉语中，“知识分子”和“波段开关”是毫无关系的两个概念。然而在英语中，它们是“同族词”。因为它们都由拉丁语词干 *lect* 缀合而生。拉丁语词干 *leg* (*lect*) 产生了一族词，它们都有“采集”这个基本概念寓于其中。其实“读书学习”也有“采集”的含意，不然怎么会用“集腋成裘”和“聚沙成塔”来描述读书做学问在于积累呐！

然而汉语有其自身发展的道路，例如汉语中的“采”构词能力并无逊色，它可构成：采伐，采访，采风，采购，采矿，采纳，采取，采石，采摘，采集，采用，采办等词汇。汉语丰富多彩，无所不包，它能将任何语言进行维妙维肖的翻译。*Man proposes and God disposes.* (*propose* 和 *dispose* 见第 2 课) 这句英语有现成的汉译，即“谋事在人，成事在天”这又何等确切，令人惊叹，这是我中华五千年文化的光辉。学习外语目的是“洋为中用”。“熔融西岭千秋雪，灌溉东吴万里畴”，拉丁语是世界文化宝库之一，是一个“公海”，人人都可“航行”，对拉丁语动词词干的研究，可以加速对英语单词（指源于拉丁语的）的记忆，这是没有什么疑问的。